

Ref. 333195

## Kunststoff-Heuraufe Slow-Feeder, für Pferde

Auge en plastique pour alimentation lente des chevaux / Slow Hay Feeder for horses, plastic /  
Kunststof hooiruif vor paarden / Comedero de plástico alimentación lenta para caballos

DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ENGLISH  
NEDERLAND  
ESPAÑOL



Für den Aufbau wird zusätzlich benötigt:

*Outillage suivant également nécessaire  
pour le montage :*

Additionally required tools for assembly:

Voor de montage is bovendien het volgende nodig:

*Herramienta necesaria al montaje:*

- Schraubenschlüssel-Satz
- *Jeu de clés à molette*
- Set of wrenches
- Moersleutelset
- *Juego de llaves inglesas*



- Wasserwaage
- *Niveau à bulle*
- Level
- Waterpas
- *Nivel de burbuja*



- Bohrer-Satz
- *Jeu de forets*
- Drill set
- Borensset
- *Juego de brocas*



- Bohrmaschine
- *Perceuse*
- Drill
- Boormachine
- *Taladro*



Aufbau mit einer Person in ca. 30 min

*Mise en place avec une personne en  
30 min environ*

Set up with one person in approx. 30 min

Opgezet met één persoon in ca. 30 min

*Montaje con una persona en*

*aproximadamente 30 min*

**Lieferumfang / Contenu de la livraison / Included in delivery / In de levering inbegrepen / Volumen de suministro:**

		Bezeichnung / Description / Description / Beschrijving / Descripción
<b>1</b>	1x	<b>Kunststoff-Heuraufe Slow-Feeder / Auge en plastique pour chevaux / Slow Hay Feeder for horses, plastic / Kunststof hooiruif voor paarden / Comedero de plástico alimentación lenta para caballos</b>
<b>2</b>	1x	<b>Fressgitter / Grille / Feeding Grid / Voerhek / Rejilla</b>
<b>3</b>	2x	<b>Schließvorrichtung / Dispositif de blocage / Locking Kit / Vergrendelingsmechanisme / Dispositivo de bloqueo</b>



- 1.** Kunststoff-Heuraufe **1** 7x durchbohren (2 mm größer als die verwendeten Schrauben) / *Percer l'auge en plastique **1** (trous de 2 mm plus grands que les vis utilisées)* / Prepare the feeder **1** by drilling 7 holes which are 2 mm larger than the used screws / Kunststof hooiruif **1** 7x boren (boor 2 mm groter dan de schroeven) / *Taladrar el comedero de plástico **1** (agujeros 2 mm más grandes que los tornillos utilizados)*



- 2.** 7 Löcher in die Wand bohren (siehe Skizze) / *Percer 7 trous dans le mur (voir croquis)* / Drill 7 holes in the wall where the rack is to be mounted (see sketch) / 7 gaten in de muur boren (zie schets) / *Taladrar 7 agujeros en la pared (ver dibujo)*



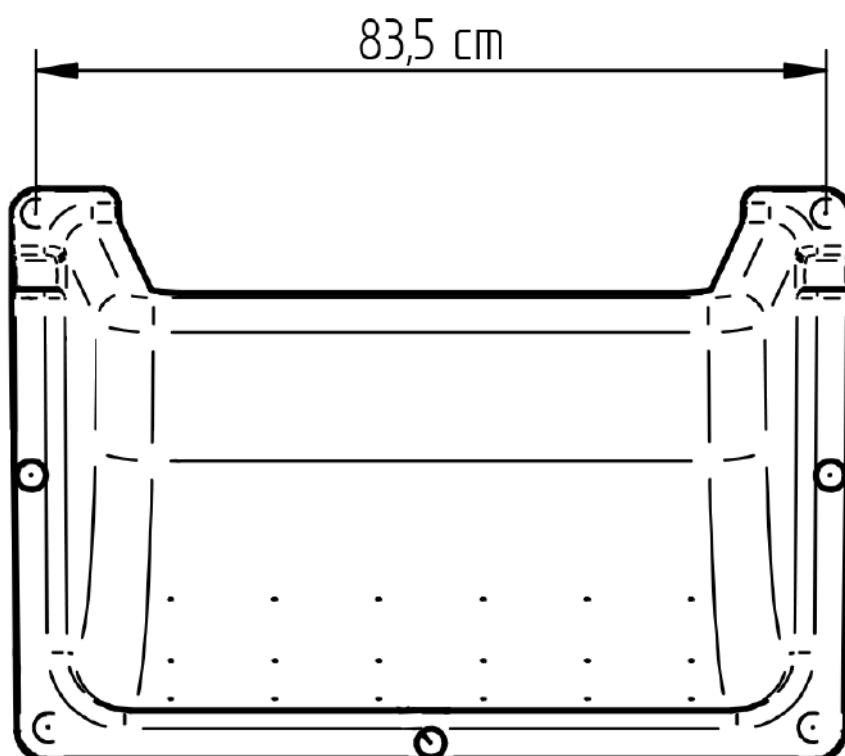
**Beachten Sie den angegebenen Abstand (83,5 cm)!**

*Lors du montage des vis, respecter la dimension spécifiée (83,5cm)!*

**Note the specified distance (83.5 cm)!**

*Respecteer de aangegeven maat (83,5 cm)!*

*Tenga en cuenta el tamaño especificado (83.5 cm)!*



- 3.** Schließvorrichtung **3** auf das Fressgitter **2** aufschieben, Fressgitter in den Trog einhängen und Raufe an der Wand festschrauben / *Placer le dispositif de blocage **3** sur la grille **2**, suspendre la grille dans l'auge et fixer le tout sur le mur* / Attach the locking device **3** onto the grid, mount the feeding grid **2** on the trough and attach the rack on to the wall / Vergrendelingsmechanisme **3** op het voerhek schuiven, voerhek **2** in de trog hangen en ruif aan de muur vastschroeven / *Colocar el dispositivo de bloqueo **3** en la rejilla **2**, colgar la rejilla en el abrevadero y fijar a la pared*



Drücken Sie die Seiten der Kunststoff-Heuraufe bei der Montage der Schrauben leicht nach innen

*Appuyer légèrement les côtés de l'auge en plastique vers l'intérieur*

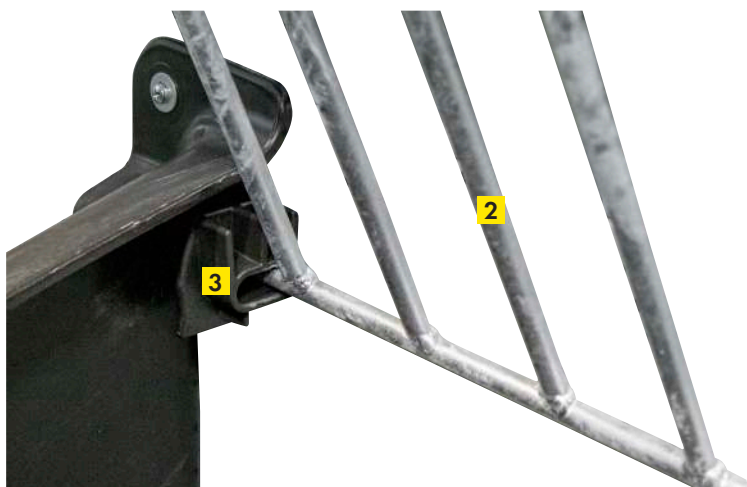
Press the sides of the feeder slightly inside when mounting the screws

Druk de zijanten van de bak bij montage wat naar binnen drukken om de schroeven te monteren

*Presione los laterales del henil de plástico ligeramente hacia dentro al montar los tornillos*

#### **4.** Fressgitter öffnen und schließen

Zum Entriegeln die Schließvorrichtung **3** anheben und von der Wand weg drehen / *Pour débloquer, soulever le dispositif **3** de verrouillage et l'éloigner du mur* / Lift the locking device **3** to unlock and turn it away from the wall to open / Om te ontgrendelen, de vergrendeling **3** optillen en van de muur wegdraaien / *Para desbloquear, levantar el dispositivo de bloqueo **3** y alejar de la pared*



Zum Verschließen die Schließvorrichtung **3** zur Wand hin drehen / *Tourner le dispositif de blocage **3** vers le mur pour bloquer la grille* / Turn the locking device **3** back to the wall to lock again / Om de vergrendeling te sluiten **3**, naar de muur toe draaien / *Girar el dispositivo de bloqueo **3** hacia la pared para bloquear la rejilla*